

Eurofins Institut Jäger GmbH - Kobelweg 12 - 1/6 - 86156 Augsburg

**Gemeinde Adelsried  
Dillinger Str. 2  
86477 Adelsried**

**Titel: Prüfbericht zu Auftrag 22339061**  
**Prüfberichtsnummer: AR-23-V3-006538-01**

**Auftragsbezeichnung: Untersuchung gemäß TrinkwV Parameter Gruppe B**

**Anzahl Proben: 1**  
**Probenart: Trinkwasser**  
**Probenahmedatum: 10.10.2023**  
**Probenehmer: Eurofins Institut Jäger GmbH, Semir Osman Juhar**  
**Probenahmeort: 86477 / Adelsried / Dillinger Str. 2**

**Probeneingangsdatum: 10.10.2023**  
**Prüfzeitraum: 10.10.2023 - 22.11.2023**

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Sofern die Probenahme nicht durch unser Labor oder in unserem Auftrag erfolgte, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Dieser Prüfbericht enthält eine qualifizierte elektronische Signatur und darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der EUROFINS UMWELT.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB), sofern nicht andere Regelungen vereinbart sind. Die aktuellen AVB können Sie unter <http://www.eurofins.de/umwelt/avb.aspx> einsehen.

Das beauftragte Prüflaboratorium ist durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage (D-PL-14201-01-00) aufgeführten Umfang.

**Anhänge:**

*XML\_Export\_AR-23-V3-006538-01.xml*

Diana Marco  
Niederlassungsleitung  
  
+49 821 710100182

Digital signiert, 11.12.2023  
Heidrun Walther  
Prüfleitung



Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20
							Probennummer	223125387

**Probenahme**

Probenahme Trinkwasser	V3	NG	DIN ISO 5667-5 (A14): 2011-02					X
------------------------	----	----	----------------------------------	--	--	--	--	---

**Angabe der Vor-Ort-Parameter**

Chlor (Cl <sub>2</sub> ), frei	V3	NG	DIN EN ISO 7393-2: 2019-03	0,3 <sup>2)</sup>	0,05	mg/l	< 0,05
Sauerstoff (O <sub>2</sub> )	JT	NG	DIN EN ISO 5814: 2013-02		0,1	mg/l	9,4
Wassertemperatur	V3	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	16,6
pH-Wert	V3	NG	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5			8,10
Temperatur pH-Wert	V3	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	16,7
Leitfähigkeit bei 25°C	V3	NG	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790	5,0	µS/cm	302

**Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil I**

Benzol	JT	NG	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)	0,001	0,00025	mg/l	< 0,00025
Bor (B)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	1	0,02	mg/l	< 0,02
Bromat	JT	NG	DIN EN ISO 15061: 2001-12	0,01	0,0025	mg/l	< 0,0025
Chrom (Cr)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,025 <sup>3)</sup>	0,0005	mg/l	0,0020
Cyanide, gesamt	FR/u	F5	DIN EN ISO 14403: 2012-10	0,05	0,005	mg/l	< 0,005
1,2-Dichlorethan	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08	0,003	0,0005	mg/l	< 0,0005
Fluorid	JT	NG	DIN 38405-4 (D4): 1985-07	1,5	0,15	mg/l	< 0,15
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	50 <sup>4)</sup>	1,0	mg/l	7,8
Summe Pestizide	V3		berechnet	0,0005		mg/l	< 0,000100
Quecksilber (Hg)	JT	NG	DIN EN ISO 17852 (E 35): 2008-04	0,001	0,0001	mg/l	< 0,0001
Selen (Se)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,001	mg/l	< 0,001
Tetrachlorethen	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Trichlorethen	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Summe Trichlorethen, Tetrachlorethen	JT	NG	berechnet	0,01		mg/l	(n. b.) <sup>1)</sup>
Uran (U)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,0001	mg/l	0,0005

**Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe**

Aclonifen	JT	NG	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002
Amidosulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Atrazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Atrazin, desethyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Atrazin, desisopropyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Atrazin-desethyl-desisopropyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000050	mg/l	< 0,000050
Atrazin, 2-hydroxy-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Probenbezeichnung		Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20	
					Ver- gleichs- werte	Probennummer	223125387
					BG	Einheit	
Azoxystrobin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Bentazon	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002
Boscalid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Bromacil	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Bromoxynil	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002
Carbendazim	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Carbetamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Chlortoluron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Clodinafop-propargyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Clomazon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Clopyralid	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00005	mg/l	< 0,00005
Clothianidin	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Cyflufenamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Cyproconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Dicamba	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00005	mg/l	< 0,00005
2,4-D	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002
Dichlorprop	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002
Difenoconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Diflufenican	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Dimefuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Dimethachlor	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Dimethenamid einschließlich anderer Gemische seiner Isomerbestandteile einschließlich Dimethenamid-P (Summe aller Isomeren)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Dimethoat	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Dimethomorph	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Dimoxystrobin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Diuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Epoxiconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003
Ethidimuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Ethofumesat	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025
Fenoxaprop	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20
							Probennummer	223125387
Fenpropidin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Fenpropimorph	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Flazasulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Flonicamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Florasulam	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Fluazifop	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Fluazinam	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Flufenacet	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Fiumioxazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00010	mg/l	< 0,00010	
Fluopicolid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Fluopyram	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Flurtamon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Flusilazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Glyphosat	JT	NG	DIN ISO 16308 (F 45): 2017-09	0,0001	0,00005	mg/l	< 0,00005	
Haloxyfop	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Imazalil (jedes Verhältnis der Isomerbestandteile)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Imidacloprid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Iodosulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
loxynil	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Isoproturon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Isoxaben	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Kresoxim-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Lenacil	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Mandipropamid (jedes Verhältnis der Isomere)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
MCPA	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Metconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00005	mg/l	< 0,00005	
Mecoprop (2,4-MCPP)	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Mesosulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Mesotrion	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Metalaxyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metamitron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metazachlor	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20
							Probennummer	223125387
Methiocarb	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Metobromuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metolachlor	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metosulam	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metsulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Metribuzin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Napropamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Nicosulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Penconazol (Summe der Isomerbestandteile)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Pendimethalin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Pethoxamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Picolinafen	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Picoxystrobin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Pinoxaden	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Pirimicarb	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Prochloraz	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Propamocarb (Summe von Propamocarb und seinen Salzen, ausgedrückt als Propamocarb)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Propazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Propiconazol (Summe der Isomere)	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Propoxycarbazon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Propyzamid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Proquinazid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Prosulfocarb	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Prosulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Prothioconazol	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Pyrimethanil	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Pyroxsulam	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Simazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Quinmerac	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Quinoclamrin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	

					Probenbezeichnung		Feuerwehrhaus, Probenahmeventil	
					Probenahmedatum/ -zeit		10.10.2023 09:20	
					Ver- gleichs- werte	Probennummer		223125387
Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte		BG	Einheit	
Quinoxifen	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Sulcotrion	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Spiroxamin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Tebuconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Tebufenpyrad	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Terbuthylazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Terbuthylazin, desethyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Tetraconazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Thiacloprid	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Thiamethoxam	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Thifensulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00003	mg/l	< 0,00003	
Topramezon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Triadimenol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Triasulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Tribenuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Triclopyr	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	
Triticonazol	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,00005	mg/l	< 0,00005	
Trifloxystrobin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Triflusulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	
Tritosulfuron	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000050	mg/l	< 0,000050	
<b>nicht relevante Metaboliten</b>								
Chloridazon	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Probenbezeichnung		Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20	
				Ver- gleichs- werte	Probennummer		223125387

**Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil II**

Antimon (Sb)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,005	0,001	mg/l	< 0,001
Arsen (As)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01 <sup>5)</sup>	0,001	mg/l	0,003
Blei (Pb)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01 <sup>6)</sup>	0,001	mg/l	< 0,001
Cadmium (Cd)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,003	0,0001	mg/l	< 0,0001
Kupfer (Cu)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	2 <sup>7)</sup>	0,001	mg/l	0,004
Nickel (Ni)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,02 <sup>7)</sup>	0,001	mg/l	< 0,001
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	JT	NG	DIN EN 26777 (D10): 1993-04	0,5 <sup>8)</sup>	0,01	mg/l	< 0,01
Benzo[b]fluoranthen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03		0,000001	mg/l	< 0,000001
Benzo[k]fluoranthen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03		0,000001	mg/l	< 0,000001
Benzo[ghi]perylen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03		0,000001	mg/l	< 0,000001
Indeno[1,2,3-cd]pyren	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03		0,000001	mg/l	< 0,000001
Summe PAK 4	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03	0,0001 <sup>9)</sup>		mg/l	(n. b.) <sup>1)</sup>
Benzo[a]pyren	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03	0,00001	0,000001	mg/l	< 0,000001
Chloroform (Trichlormethan)	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Bromdichlormethan	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Dibromchlormethan	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Tribrommethan	JT	NG	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005
Summe Trihalogenmethane	JT	NG	berechnet	0,05		mg/l	(n. b.) <sup>1)</sup>

**Indikatorparameter gem. TrinkwV Anlage 3, Teil I**

Aluminium (Al)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	< 0,005
Ammonium	JT	NG	DIN 38406-5 (E5): 1983-10	0,5 <sup>10)</sup>	0,06	mg/l	< 0,06
Chlorid (Cl)	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	1,0	mg/l	5,2
Eisen (Fe)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	< 0,005
Leitfähigkeit bei 25°C	JT	NG	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790	5,0	µS/cm	265
Mangan (Mn)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,05	0,001	mg/l	< 0,001
Natrium (Na)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	200	0,1	mg/l	3,0
TOC	JT	NG	DIN EN 1484 (H3): 2019-04		0,1	mg/l	< 0,1
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	1,0	mg/l	8,0
pH-Wert	JT	NG	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5			8,27
Temperatur pH-Wert	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	20,0
Calcitlösekapazität (ber.)	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12	5 <sup>11)</sup>		mg/l	-4,4

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	Feuerwehrhaus, Probenahmeventil
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	10.10.2023 09:20
							Probennummer	223125387

**Ergänzende Untersuchungen**

Basekapazität bis 8,2 (berechnet)	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12			mmol/l	0,018
Säurekapazität pH 4,3 (m-Wert)	JT	NG	DIN 38409-7 (H7-2): 2005-12		0,1	mmol/l	2,6
Temperatur Säurekapazität pH 4,3	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	20,0
Säurekapazität pH 8,2 (p-Wert)	JT	NG	DIN 38409-7 (H7-1): 2005-12		0,1	mmol/l	< 0,1
Temperatur Säurekapazität pH 8,2	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	20,0
Calcium (Ca)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	33,3
Kalium (K)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	0,4
Magnesium (Mg)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	14,3
Carbonathärte	JT	NG	DEV D 8: 1971		0,05	mmol/l	1,28
Gesamthärte	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,04	°dH	7,96
Gesamthärte	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,01	mmol/l	1,42
Härtebereich	JT	NG	berechnet				weich
Sättigungsindex	JT		DIN 38404-10 (C10): 2012-12				0,27
Sättigungs-pH-Wert nach Einstellung mit Calcit	JT		DIN 38404-10 (C10): 2012-12				7,87
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S1	JT	NG	DIN EN 12502-3: 2005-03				0,172
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S	JT	NG	DIN EN 12502-2: 2005-03				30,7
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S2	JT	NG	DIN EN 12502-3: 2005-03				2,50
pH-Wert bei Bewertungstemperatur	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12				8,102
Hydrogencarbonat (HCO <sub>3</sub> )	JT	NG	DEV D 8: 1971		3	mg/l	160
Phosphor (P)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,2	mg/l	< 0,2
Phosphat (ber. als PO <sub>4</sub> )	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,6	mg/l	< 0,6

**Harnstoffherbizide**

Flupyrsulfuron-methyl	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09		0,025	µg/l	< 0,025
-----------------------	----	----	-----------------------------	--	-------	------	---------



					Probenbezeichnung		Feuerwehrhaus, Probenahmeventil	
					Probenahmedatum/ -zeit		10.10.2023 09:20	
					Ver- gleichs- werte	Probennummer		223125387
Parameter	Lab.	Akk.	Methode	Grenz- werte		BG	Einheit	
<b>Sonstige Pflanzenschutzmittel</b>								
Bixafen	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09		0,025	µg/l	< 0,025	
Fluxapyroxad	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09		0,025	µg/l	< 0,025	
Iprodion	JT	NG	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02		0,02	µg/l	< 0,02	
Methoxyfenozid	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10		0,025	µg/l	< 0,025	
Propaquizafop	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09		0,025	µg/l	< 0,025	
Tebufofenozid	JT	NG	DIN 38407-35 (F35): 2010-10		0,025	µg/l	< 0,025	

## Erläuterungen

BG - Bestimmungsgrenze

Lab. - Kürzel des durchführenden Labors

Akk. - Akkreditierungskürzel des Prüflabors

X - durchgeführt

Kommentare zu Ergebnissen

<sup>1)</sup> nicht berechenbar

Die mit FR gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Umwelt Ost GmbH (Lindenstraße 11, Gewerbegebiet Freiberg Ost, Bobritzsch-Hilbersdorf) analysiert. Die Bestimmung der mit F5 gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 DAkkS D-PL-14081-01-00 akkreditiert.

Die mit JT gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Ernst-Simon-Strasse 2-4, Tübingen) analysiert. Die Bestimmung der mit NG gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

Die mit V3 gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Kobelweg 12 - 1/6, Augsburg, Labor Nummer TWL09-093) analysiert. Die Bestimmung der mit NG gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

/u - Die Analyse des Parameters erfolgte in Untervergabe.

## Erläuterungen zu Vergleichswerten

Untersuchung nach TrinkwV (Stand 2023-06).

TrinkwV: Trinkwasserverordnung

TMW: Technischer Maßnahmenwert

GOW: Gesundheitliche Orientierungswerte

TWLW: Trinkwasserleitwert

MF: Membranfiltrationsansatz

DA: Direktansatz

Bitte informieren Sie bei Erreichen des Grenzwertes bzw. des technischen Maßnahmenwertes Ihr zuständiges Gesundheitsamt.

Auch wenn für Proben der technische Maßnahmenwert laut Trinkwasserverordnung nicht erreicht ist, können in Hochrisikobereichen beim Nachweis von Legionellen Maßnahmen erforderlich sein.

Wir weisen darauf hin, dass beim Erreichen des technischen Maßnahmenwertes nach Anlage 3 Teil II der TrinkwV im Rahmen einer systemischen Untersuchung nach § 31 eine Meldung an das zuständige Gesundheitsamt gemäß § 53 bereits durch die Untersuchungsstelle erfolgt.

- 2) Entsprechend der aktuellen durch das Umweltbundesamt veröffentlichten Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach §20 TrinkwV (2023-06). Gehalte bis 0,6 mg/l freies Cl<sub>2</sub> nach der Aufbereitung bleiben außer Betracht, wenn anders die Desinfektion nicht gewährleistet werden kann oder wenn die Desinfektion zeitweise durch Ammonium beeinträchtigt wird.
- 3) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2030. Ab dem 12. Januar 2030 gilt der Grenzwert 0,0050 mg/l.
- 4) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein
- 5) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2028. Der Grenzwert gilt für Wasserversorgungsanlagen, die vor dem 12. Januar 2028 in Betrieb genommen worden sind, bis zum Ablauf des 11. Januar 2033. Ab dem 12. Januar 2033 gilt für alle Wasserversorgungsanlagen der Grenzwert 0,0040 mg/l. Dieser Grenzwert gilt für Wasserversorgungsanlagen, die ab dem 12. Januar 2028 neu in Betrieb genommen werden, bereits ab dem 12. Januar 2028.
- 6) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2028. Ab dem 12. Januar 2028 gilt der Grenzwert 0,0050 mg/l. Er gilt als überschritten, wenn bei einer gestaffelten Stagnationsbeprobung der Messwert einer der drei Proben S0, S1 oder S2 oder der Messwert der Zufallsstichprobe über dem Grenzwert liegt.
- 7) Der Grenzwert gilt als überschritten, wenn bei einer gestaffelten Stagnationsbeprobung der Messwert einer der drei Proben S0, S1 oder S2 oder der Messwert der Zufallsstichprobe über dem Grenzwert liegt.
- 8) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein. Am Ausgang des Wasserwerks darf der Wert von 0,10 mg/l für Nitrit nicht überschritten werden.
- 9) Summe der nachgewiesenen und mengenmäßig bestimmten nachfolgenden Stoffe: Benzo-(b)-fluoranthen, Benzo-(k)-fluoranthen, Benzo-(ghi)-perylen und Indeno-(1,2,3-cd)-pyren. Messwerte für die Einzelsubstanz, die unterhalb der Bestimmungsgrenze des jeweiligen Untersuchungsverfahrens liegen, werden bei der Summenbildung nicht berücksichtigt.
- 10) Die Ursache einer plötzlichen oder kontinuierlichen Erhöhung der üblicherweise gemessenen Konzentration ist zu untersuchen.
- 11) Die Anforderung gilt für Wasserversorgungsanlagen und dezentrale Wasserversorgungsanlagen. Die Anforderung gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang  $\geq 7,7$  ist. Hinter der Stelle der Mischung von Trinkwasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten. Für Eigenwasserversorgungsanlagen wird seitens des UBA empfohlen, sich nach dieser Anforderung zu richten, wenn nicht andere Maßnahmen zur Berücksichtigung der Aggressivität des Trinkwassers gegenüber Werkstoffen getroffen werden.

Bei der Darstellung von Vergleichswerten im Prüfbericht handelt es sich um eine Serviceleistung der EUROFINS UMWELT. Die zitierten Vergleichswerte (Grenz-, Richt- oder sonstige Zuordnungswerte) sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.

## Abgleich mit Vergleichswerten

Der Abgleich bezieht sich ausschließlich auf die in AR-23-V3-006538-01 aufgeführten Ergebnisse und erfolgt auf Basis eines rein numerischen Vergleichs des erhaltenen Messwertes mit den entsprechenden Vergleichswerten. Die Messunsicherheiten der Analyse- und Probenahmeverfahren werden hierbei gemäß den Vorgaben der TrinkwV berücksichtigt.

**Die im Prüfbericht AR-23-V3-006538-01 enthaltenen Proben weisen keine Überschreitung bzw. Verletzung eines Vergleichswertes der Liste TrinkwV (Stand 2023-06) auf.**